

KARKONOSZE



Związek Miast i Gmin



„Projekt współfinansowany ze środków UE w ramach Inicjatywy Wspólnotowej INTERREG IIIA za pośrednictwem Euroregionu Glacensis.”



www.krkonose.eu

Karkonosze – związek miast i gmin

Karkonosze i turystyka to nawzajem powiązane zjawiska. Karkonosze mają pod tym względem bogate tradycje – turystyka rozwija się tu już ponad 150 lat, co umiejscawia ten region na jednym z przodujących miejsc wśród czeskich i środkowoeuropejskich celów turystycznych. Z tego powodu powstała regionalna organizacja ruchu turystycznego: „Krkonose – svazek měst a obcí” („Karkonosze – związek miast i gmin”). Została założona w 2000 roku; stowarzysza 40 członków na terenie o powierzchni ponad 80000 hektarów zamieszkałym przez ponad 60000 stałych mieszkańców. Karkonosze są częścią kraju libereckiego i kralovohradeckiego („kraj” to czeski odpowiednik polskiego województwa), od Kořenova na zachodzie aż po Žacléř na wschodzie. Co roku odwiedza je kilka milionów krajowych i zagranicznych turystów.

Partnerzy

Wielkim oparciem dla związku są władze libereckiego i kralovohradeckiego kraju, Euroregion Glacensis, fundacja Nadace ČEZ, zakład ubezpieczeń UNIQA oraz spółka Sitour. Duże znaczenie ma współpraca z dyrekcją czeskiego Karkonoskiego Parku Narodowego (Správa KrNP) oraz z karkonoskim pogotowiem górskim (Horská služba Krkonose). Działalność związku wspiera także – moralnie i finansowo – państwowa agencja CzechTourism. Poszczególnym działaniom związku służą wsparciem przedsiębiorcy branży turystycznej, do których należą kompleksy narciarskie (skiareál), gestorzy bazy noclegowej oraz inni usługodawcy z całych Karkonoszy. Partnerami są także niedalekie regiony turystyczne Czeski Raj, czeskie Góry Izerskie, Pogranicze Klodzkie, Góry Orlickie – regiony Podorlicko i Hradecko. Szczególnie ścisła współpraca została nawiązana ze stowarzyszeniem Podzvičinsko – malownicze Przedgórze Karkonoszy zwane „Podkrkonosí”. Zagranicznym partnerem jest sąsiedni polski Związek Gmin Karkonoskich.

Regionalne Turystyczne Centrum Informacyjne Karkonosze

Karkonosze nie miały dotychczas regionalnego turystycznego centrum informacyjnego, co komplikowało koordynację sieci lokalnych centrów

informacji (tzw. infocentrum) i nie pozwalało na pełne wykorzystanie potencjału Karkonoszy. Nowością roku 2008 jest Regionalne Turystyczne Centrum Informacyjne Karkonosze (Regionální turistické informační centrum Krkonose, w skrócie RTIC) z siedzibą we Vrchlabí.



**Regionalne Turystyczne Centrum
Informacyjne Karkonosze**
543 01 Vrchlabí, Krkonoská 8
Tel.: +420 499 405 744
E-mail: info@krkonose.eu

System rezerwacyjno - informacyjny

Zaczął działać ukierunkowany na usługi noclegowe i nie tylko system rezerwacji on-line o nazwie Deskline. Podstawowym celem Svazku Krkonose jest zachowanie oraz wzmocnienie pozycji tych najwyższych i najczęściej odwiedzanych czeskich gór jako miejsca, w którym się dobrze żyje zarówno mieszkańcom jak i turystom. Aby osiągnąć ten cel, związek stara się zainspirować metodami koordynacji i rozwoju turystyki, które już od wielu lat sprawdzają się za granicą.

Serwer internetowy www.krkonose.eu

zajmuje się całym regionem turystycznym Karkonosze. Jest jednym z najlepiej opracowanych regionalnych systemów informacyjnych w RCz. W bazie danych posiada tysiące zapisów z tekstami w języku czeskim, niemieckim, angielskim i polskim, z setkami map i fotografii.

Koordinacja centrów informacyjnych

Svazek Krkonose stanowi ważną platformę współpracy i koordynacji wspólnych działań dla centrów informacyjnych, będących znaczącym oparciem rozwoju turystyki.

Projekty

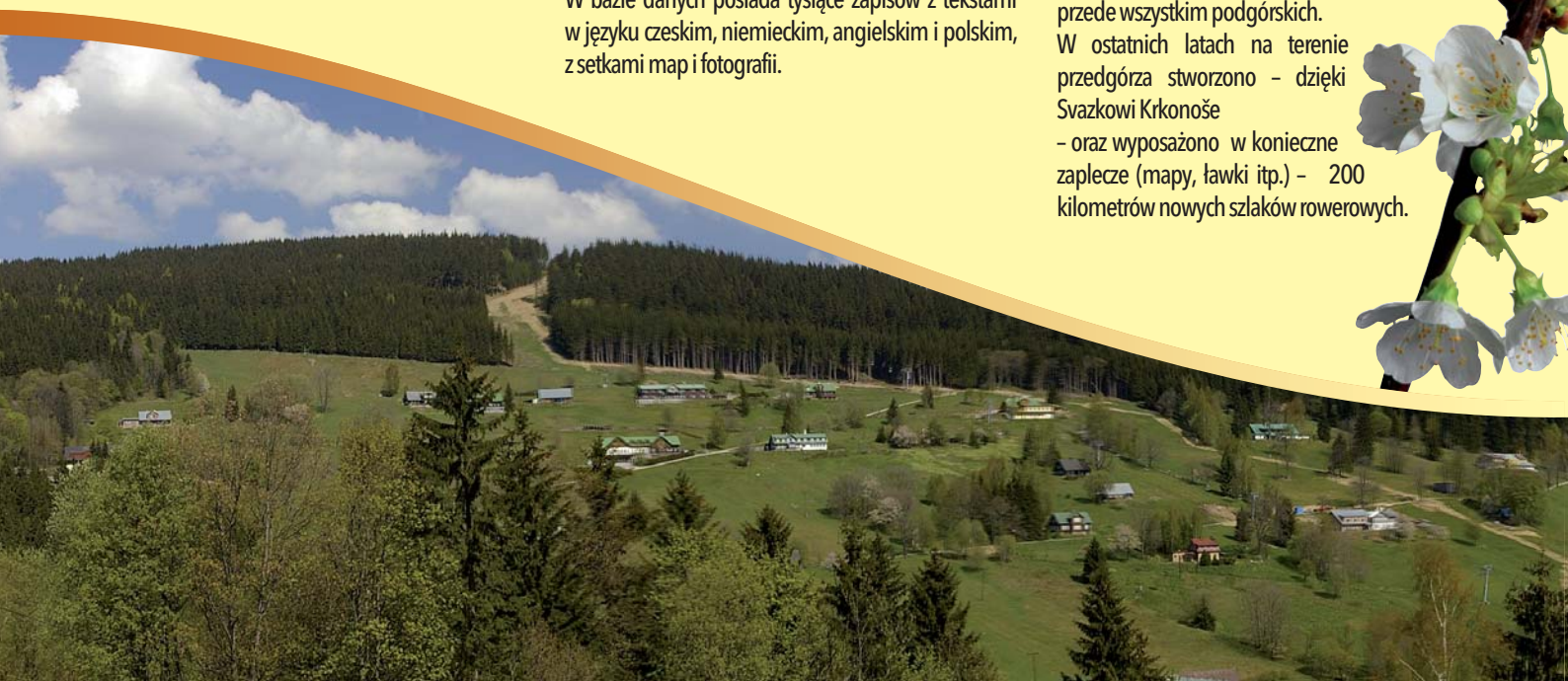
Zespół roboczy Svazku Krkonose to kierownictwo miast i gmin członkowskich oraz pracownicy wewnętrzni i zewnętrzni. Wspólnie prowadzą, tworzą, koordynują i dbają o ogólnokarkonoskie projekty, promocję i rozwój turystyki w regionie turystycznym. Do zrealizowanych projektów należą:

Karkonosze - raj narciarstwa biegowego

Należy do głównych projektów. Składa się na niego kilkaset kilometrów regularnie przecieranych i oznaczanych narciarskich tras biegowych. Ich osią jest prowadząca po grzbietach gór i mierząca ponad 70 kilometrów Magistrała Karkonoska.

Karkonosze z siodelka roweru

Projekt, którego celem jest znaczne poprawienie warunków turystyki rowerowej w rejonach górskich oraz przede wszystkim podgórskich. W ostatnich latach na terenie przedgórze stworzono – dzięki Svazkowi Krkonose – oraz wyposażono w konieczne zaplecze (mapy, ławki itp.) – 200 kilometrów nowych szlaków rowerowych.



Karkonoskie cyklobusy

Projekt transportu publicznego oplatającego tereny przedgórze siecią linii autobusowych prowadzących do poszczególnych dolin oraz przedgórze, umożliwiając transport rowerów. W znaczącej mierze poprawia komunikację publiczną w tym regionie – zarówno dla turystów jak i dla mieszkańców.

Karkonoskie zimobusy

Projekt wspierający usługi transportowe dla stałych mieszkańców oraz gości odwiedzających ten region po raz pierwszy został uruchomiony 26.12.2007 r. Ostatnie przejazdy kończące sezon zimowy odbywają się na Święta Wielkanocne. Karkonoskie zimobusy łączą poszczególne rejony Karkonoszy, kursując ze wschodu na zachód i z powrotem. Umożliwiają narciarzom biegowym przejazd przez Karkonosze na nartach w sposób, który dotychczas bez transportu publicznego nie był możliwy, i powrót do punktu wyjścia.

Działalność wydawnicza - materiały promocyjne

Biblioteczka materiałów promocyjnych wydanych w jednolitej szacie graficznej stopniowo rośnie.

Svazek Krkonoše niewielkim kosztem wydaje praktyczne, gustowne materiały promocyjno-informacyjne

prezentujące potencjał tego obszaru w jednolitej szacie graficznej ze wspólnym turystycznym logo regionu. Są one do dyspozycji za darmo w karkonoskich centrach informacyjnych oraz na targach turystycznych.

Kampania medialna

Svazek Krkonoše włączył się w projekt „Wsparcie medialne turystyki krajowej RCz”. Celem akcji było przekonanie Czechów, żeby swoje pieniądze przeznaczone na urlop wydawali w kraju. Czechi, a właściwie Karkonosze, promowane były jako cel turystyczny z różnorodnymi możliwościami, „jak wykorzystać czas wolny, nauczyć się uprawiania nowych sportów, obejrzeć karkonoskie unikaty o międzynarodowym znaczeniu”. Za projekt była odpowiedzialna państwowa agencja CzechTourism.

Prezentacje na targach i wystawach

Svazek Krkonoše organizuje uczestnictwo w szeregu dużych i mniejszych targów turystycznych w kraju i za granicą. Działalność ta jest ściśle koordynowana z władzami libereckiego i kralovohradeckiego kraju oraz państwową agencją CzechTourism. Karkonosze są regularnie prezentowane na targach turystycznych w Czechach (w Bmie, Pradze, Hradcu Králové) i za granicą – w Polsce (w Warszawie), w Niemczech (w Lipsku, Berlinie, Monachium, Hamburgu) i w Holandii (w Utrechcie).

Karkonosze bez granic

W ramach projektu „Karkonosze bez granic” została nawiązana współpraca z polskim partnerem – Związkiem Gmin Karkonoskich. Celem jest promowanie i propagowanie na rynku turystycznym korzystnych dla obu stron projektów w Polsce, Czechach oraz w całej Europie.

Uwaga obu partnerów koncentruje się na możliwościach oferowanych przez Euroregiony Glacensis i Nysa.

Gminy po polskiej stronie Karkonoszy, leżące w powiecie jeleniogórskim należącym do województwa dolnośląskiego, założyły w 1992 roku Związek Gmin Karkonoskich. W swej wspólnej pracy koncentrują się na projektach użyteczności publicznej współfinansowanych z funduszy Unii Europejskiej.

Memorandum o współpracy

W 2004 roku zostało podpisane wspólne memorandum. W praktyce polega na przykład na realizacji projektów dotyczących turystyki rowerowej albo na systematycznej dbałości o biegowe trasy narciarskie po obu stronach gór.

Część czeskiej strony Karkonoszy objęta jest ochroną jako Krkonošský národní park, który powstał w 1963 r. Na terenie polskich Karkonoszy znajduje się Karkonoski Park Narodowy, powstały w 1959 r. Na terenie całych Karkonoszy powstał w 1992 roku Bilateralny rezerwat biosfery (Bilaterální biosférická rezervace).

Międzynarodowa współpraca polskiej i czeskiej strony Karkonoszy zyskuje konkretne kształty.

Związek Gmin Karkonoskich oraz Svazek měst a obcí Krkonoše jako partnerzy należą do kluczowych podmiotów w koordynacji działań na rzecz turystyki po obu stronach wspólnych gór.

Dalsze pogłębianie dotychczasowej współpracy przyczyni się do podniesienia jakości wzajemnych stosunków oraz wesprze strategię mającą na celu zrównoważony rozwój turystyki

w Karkonoszach oraz bardziej intensywną koordynację działań promocyjno-informacyjnych.

Wzajemna współpraca przygraniczna

Związek Gmin Karkonoskich przejął od strony czeskiej do wydawanych przez siebie materiałów promocyjnych wspólną szatę graficzną, w publikacjach zamieszcza informacje na temat karkonoskich cyklobusów oraz znaczących celów turystycznych. W polskich centrach informacji dystrybuowane są czesko-polskie materiały; związek wydał też w języku polskim i czeskim mapę zimową oraz mapę letnią obejmujące teren całych Karkonoszy.

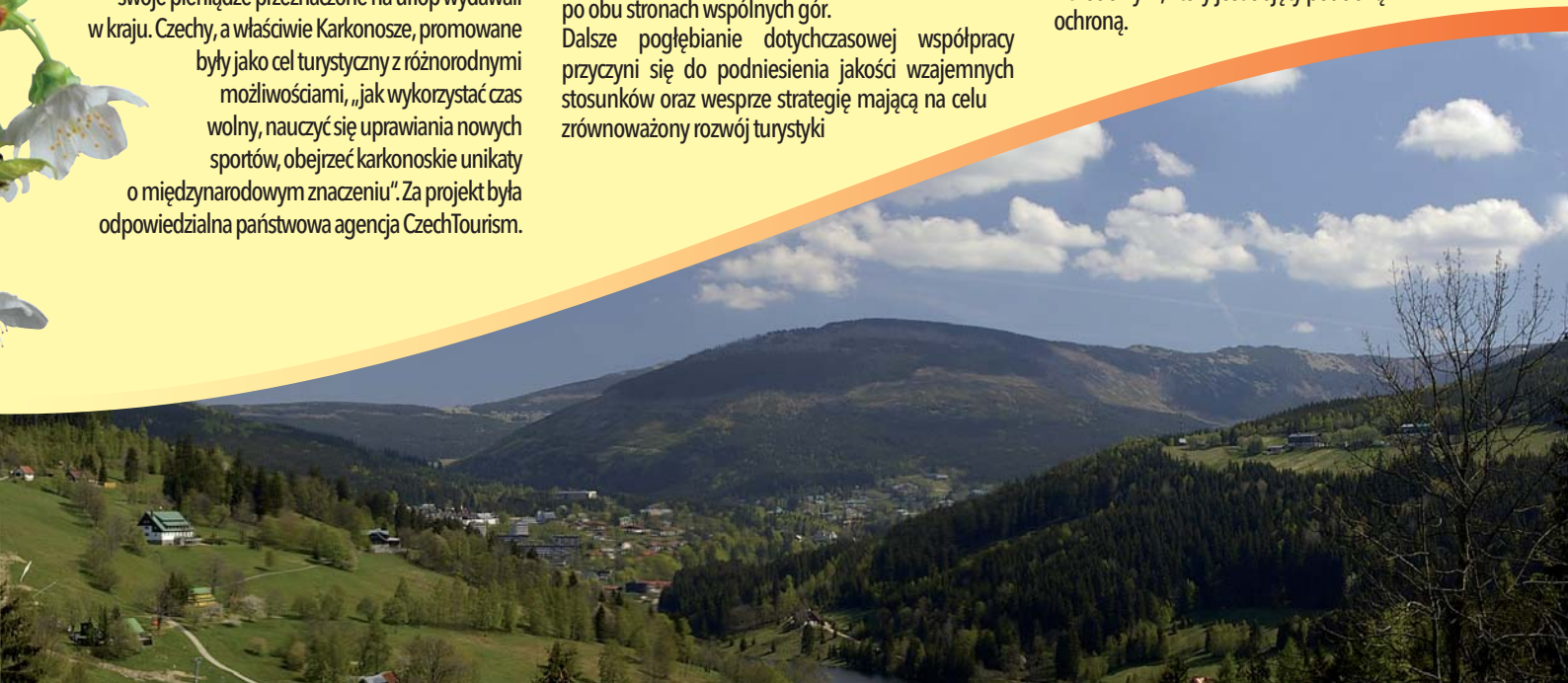
Celem obustronnej współpracy jest umocnienie trwającego kilka lat partnerstwa. Żeby to osiągnąć, konieczne jest podniesienie poziomu zasobów ludzkich oraz nieformalne kształcenie. Temu służą wspólne projekty, w ramach których organizowane są konferencje, wycieczki pracowników czeskich centrów informacyjnych w polskie Karkonosze i na odwrót, aktualizacje oraz uzupełnianie stron internetowych i ich tłumaczenie na polski i czeski oraz inne działania. Wszystko zmierza ku temu, żeby obie strony Karkonoszy przygotowane były na kolejne, jeszcze większe wspólne projekty w okresie finansowania Unii Europejskiej aż do roku 2013.

Karkonosze a strefa Schengen

Czechy i Polska stały się 21 grudnia 2007 roku częścią tzw. strefy Schengen. Mogłaby więc nasunąć się myśl, że granicę państwową można przekraczać gdziekolwiek i kiedykolwiek. Musimy jednak przypomnieć, że nadal istnieją miejsca, gdzie – w interesie zachowania wartości przyrodniczych – nie wolno wjeżdżać ani wchodzić. Przykładem mogą tu być niektóre przygraniczne partie Karkonoskiego Parku Narodowego.

Karkonosze przecina 52 km czesko-polskiej granicy. Po obu stronach znajdują się parki narodowe – po polskiej Karkonoski Park Narodowy, a po czeskiej – Krkonošský národní park.

Na ich terenie po stronie czeskiej (przede wszystkim na odcinku między Harrachovem a Horní Malá Úpą) przechodzi pas pierwszej i drugiej strefy ochrony parku narodowego. Tutaj ludzie mogą się poruszać wyłącznie po oznakowanych szlakach. Większość tego odcinka sąsiaduje z Karkonoskim Parkiem Narodowym, który jest objęty podobną ochroną.



Nie jesteśmy sami, mamy szereg partnerów

Česká centrála cestovního ruchu - CzechTourism

czyli Czeska Centrala Turystyczna, jest instytucją powołaną przez Ministerstwo Rozwoju Regionalnego RCz, a jej siedziba znajduje się w Pradze. Koordynuje ogólnoczeską promocję turystyki za granicą oraz rozwija średnioterminową oraz aktualną strategię marketingu produktów ruchu turystycznego na rynku krajowym i zagranicznym.



www.czechtourism.cz

Unia Europejska

Dnia 1 maja 2004 r. RCz została pełnoprawnym członkiem Unii Europejskiej. Oznacza to między innymi powstanie możliwości pełnego uczestnictwa we wspólnej europejskiej polityce, spójności gospodarczą i społeczną oraz wspieranie wszechstronnego, zrównoważonego rozwoju własnego terytorium przy pomocy Regionalnego Programu Operacyjnego oraz funduszy transgranicznych UE.



www.euroskop.cz

Kraj kralovohradeckí

leży na północnym wschodzie RCz przy granicy z Polską. Pod względem powierzchni – wynosi ona 4758 km² – znajduje się na 9. miejscu wśród 14 czeskich krajów, wliczając Pragę. Kraj kralovohradeckí obejmuje obszar 5 byłych powiatów: Hradec Králové, Jičín, Náchod, Rychnov nad Kněžnou i Trutnov.



www.kralovohradeckyregion.cz

Kraj libereckí

leży na północy RCz i obejmuje teren 4 byłych powiatów – Liberec, Jablonec nad Nisou, Semily i Česká Lípa – na łącznym obszarze 3163 km². Na stałe zamieszkuje go ok. 428 tysięcy osób. W jego skład wchodzi 4 regiony turystyczne: Czeski Raj, Czeskie Góry Izerskie i Karkonosze.



www.liberecky-kraj.cz

Euroregion Glacensis

Starania o rozwój wzajemnej współpracy transgranicznej zostały zwieńczone podpisaniem w 1996 roku umowy o stworzeniu wspólnego Euroregionu Glacensis. Zawarty ją: Stowarzyszenie Miast i Gmin Pomiędzy Cech, Morawy i Kladzka po stronie czeskiej oraz Stowarzyszenie Gmin Kłodzkich po stronie polskiej.



www.euro-glacensis.cz

Euroregion Nisa

jest pierwszym euroregionem na terenie Europy Środkowo – Wschodniej. Został założony w roku 1991. Należą do niego obszary leżące na terenie Niemiec, Polski i Czech. Euroregion



jest dobrowolnym stowarzyszeniem miast, gmin i powiatów posiadających wspólne interesy.

www.neisse-nisa-nysa.com

Krkonošský národní park

czyli Karkonoski Park Narodowy, powstał w 1963 roku i jest najstarszym czeskim parkiem narodowym. Leży w Czechach Północno – Wschodnich przy granicy z Polską. Dyrekcja KRNP opiekuje się leżącym na wysokości od 400 do 1602 (Śnieżka) m n.p.m. obszarem o powierzchni 54969 ha.



www.krnap.cz

Horská služba České republiky, o.p.s.

czyli Służba Górską, czeskie pogotowie górskie. Powołana została przez Ministerstwo Rozwoju Regionalnego RCz. Wspólnie ze stowarzyszeniem Horská služba České republiky (zrzeszającym ochotników) zapewnia ochronę zdrowia oraz pomoc dla wszystkich odwiedzających góry w zimie i w lecie.



www.horskaslužba.cz

Sitour Česká republika, o.p.s.

jest spółką-córką spółki Sitour Austria, która powstała w 1964 r. Sitour ČR utworzono w 1995 r. Pierwotnym celem było dostarczenie systemów informacyjnych do ośrodków narciarskich. Działalność została poszerzona o działania w ośrodkach narciarskich, prowadzenie monitoringu za pomocą kamer internetowych oraz prezentacje Panorama TV codziennie w programie ČT2 7:50–8:30.



www.holidayinfo.cz

UNIQA pojišťovna, a.s.

ta spółka ubezpieczeniowa rozpoczęła działalność w RCz w 1993 r. Jako posiadacz uniwersalnej licencji ubezpieczeniowej stworzyła rozbudowane portfolio produktów ubezpieczeniowych, pokrywając wszystkie segmenty czeskiego rynku ubezpieczeń osób fizycznych i prawnych oraz ich mienia.



www.uniqa.cz

Fundacej ČEZ

której założycielem jest spółka energetyczna ČEZ a.s., utworzono w 2002 r. Zajmuje się działalnością dobroczynną grupy ČEZ. Od momentu powstania znalazła się wśród najbardziej szczydnych fundacji w RCz. Kilkakrotnie wsparła projekt „Karkonosze – raj narciarstwa biegowego”.



www.nadace-cez.cz

Karkonosze – oryginalny produkt

podczas zakupów na terenie Karkonoszy spotkać się można z wyrobami oznaczonymi specjalnym logo „Karkonosze – oryginalni produkt®”. Marka ta działa dzięki wyjątkowości Karkonoszy jako obszaru z zachowaną w dobrym stanie przyrodą, będącego parkiem narodowym i jednocześnie objętego ochroną w ramach sieci Natura 2000.



www.domaci-vyrobky.cz

Místní akční skupina (MAS) Krkonoše

czyli „Miejscowa Grupa Działań”; stowarzyszenie osób fizycznych powstałe we wrześniu 2005 roku w celu wszechstronnego wspierania rozwoju regionu Karkonosze oraz terenów przedgórze Karkonoszy poprzez działania realizowane na korzyść mieszkańców i gości odwiedzających region, gmin, organizacji pozarządowych, drobnych przedsiębiorców, małych i średnich przedsiębiorstw oraz innych podmiotów działających w tym regionie.



www.mas-krkonoše.cz

Związek Gmin Karkonoskich

powstał w 1992 roku, dziś stowarzysza 7 gmin. Pod względem powierzchni i liczby mieszkańców odpowiada czeskiemu Szwajcarii a obci Krkonoše. Obie organizacje podpisały w 2004 roku Memorandum o Przyjaźni, Porozumieniu i Współpracy.



www.karkonosze.eu

Asocjacja regionów turystycznych Republiki Czeskiej – ATUR CZ

została założona w 2004 roku w Pradze. Głównym celem Asocjacji turystycznych regionów Czeskiej Republiki – ATUR CZ jest prezentowanie, promowanie oraz obrona interesów regionów turystycznych.



www.atur.cz

Podzičičnsko – malowniczy rejon Podkrkonoší

Rejon turystyczny Podzičičnsko stał się częścią nowego regionu turystycznego obejmującego Karkonosze i ich przedgórze (Krkonoše i Podkrkonoší).



www.podzvicinsko.cz

Działalność wydawnicza - materiały promocyjne

Jednolita szata graficzna. Do dyspozycji za darmo w karkonoskich centrach informacyjnych oraz na targach turystycznych.

